

A2.3 Reserva tu alojamiento

Zarezerwuj zakwaterowanie

*"El lenguaje es para la mente más de lo que la luz es para el ojo."
"Język dla umysłu znaczy więcej niż światło dla oka."*

William Gibson

Objetivos de aprendizaje

Cele nauczania

- ✔ Situación : Reserva y confirma una habitación (por teléfono, correo electrónico y en línea). / Sytuacja : Zarezerwuj i potwierdź pokój (telefonicznie, e-mailem i online).
- ✔ Situación : Entender los tipos de hotel y habitación. / Sytuacja : Zrozumieć rodzaje hoteli i pokoi.
- ✔ Cultura : El Albergue de San Antón: Un refugio en el Camino de Santiago / Kultura : El Albergue de San Antón: Schronisko na szlaku Camino de Santiago
- ✔ Gramática : Los comparativos irregulares: Mejor, Peor, Mayor, Menor / Gramatyka : Nieregularne porównania: Mejor, Peor, Mayor, Menor

Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.

Ta broszura dla studentów jest dostępna w wielu tłumaczeniach.

1. Częściowe pobrania, audio i ćwiczenia dostępne na:

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/3>

2. Legenda (dostępna na stronie internetowej):

 Ćwiczenie interaktywne.

 Audio z tłumaczeniami.

Recapitulación y ejercicios de preparación

Podsumowanie i ćwiczenia przygotowawcze

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/2>

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/3/historia-nauki>

A2.3 Vocabulario básico (12)

A2.3 Podstawowe słownictwo (12)

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/3>

Hiszpański

Buscar

Ellos buscan el mejor alojamiento y desayuno.

Confirmar

Vosotros confirmáis la reserva del equipaje.

El alojamiento

Confirma el alojamiento para nuestras vacaciones.

El alojamiento y desayuno

Haz la reserva en el alojamiento y desayuno para los viajeros.

El camping

Visitemos el camping desde la agencia de viajes.

El hostel

No me gusta este hostel, busca otro.

Hacer una reserva

Haz una reserva en el hostel para asegurarte de tener alojamiento durante el viaje.

Incluido

Confirma que la cena está incluida en la media pensión.

La habitación doble

Confirma tu reserva para la habitación doble hasta mañana.

La habitación individual

Haz la reserva para la habitación individual pronto.

La media pensión

Reserva la media pensión y confirma tu alojamiento ya.

La pensión completa

Busca un alojamiento con la pensión completa para tu viaje.

Polski

Szukać

Oni szukają najlepszego pensjonatu ze śniadaniem.

Potwierdzać

Potwierdzacie rezerwację bagażu.

Zakwaterowanie

Potwierdź zakwaterowanie na nasze wakacje.

Nocleg i śniadanie

Zrób rezerwację w pensjonacie ze śniadaniem dla podróżnych.

Kemping

Odwiedzmy kemping z agencji turystycznej.

Hostel

Nie podoba mi się ten hostel, poszukaj innego.

Zrobić rezerwację

Zrób rezerwację w hostelu, aby mieć pewność, że będziesz miał zakwaterowanie podczas podróży.

Wliczony

Potwierdź, że kolacja jest wliczona w cenę półpensji.

Pokój dwuosobowy

Potwierdź swoją rezerwację na pokój dwuosobowy do jutra.

Pokój jednoosobowy

Zarezerwuj pokój jednoosobowy szybko.

Śniadanie i obiadokolacja

Zarezerwuj częściowe wyżywienie i potwierdź swój nocleg już teraz.

Pełne wyżywienie

Szukaj zakwaterowania z pełnym wyżywieniem na swoją podróż.

A2.3.1 Diálogo: Buscando alojamiento

A2.3.1 Dialog: Szukanie zakwaterowania

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/buscando-alojamiento>

Pedro y Ana buscan alojamiento para su viaje.

- Pedro:** ¿Quieres **buscar** alojamiento ahora?
- Ana:** Sí, ¿prefieres un **hostal** o un **camping**?
- Pedro:** Prefiero un **hostal**. Confirma si tienen habitaciones.
- Ana:** Veo uno con una **habitación doble** y una individual.
- Pedro:** ¿Tienen **media pensión** o **pensión completa**?
- Ana:** Aquí dice que la **media pensión** está incluida.
- Pedro:** Busca uno donde el desayuno esté **incluido**.
- Ana:** Sí, aquí se **confirma** que está incluido con la media pensión.
- Pedro:** Entonces **haz la reserva** para la habitación doble.
- Ana:** Vale, me alegro de ir a este **alojamiento**.

Pedro i Ana szukają zakwaterowania na swoją podróż.

- Pedro:** *Czy chcesz **szukać** zakwaterowania teraz?*
- Ana:** *Tak, wolisz **hostel** czy **kemping**?*
- Pedro:** *Wolę **hostel**. Sprawdź, czy mają pokoje.*
- Ana:** *Widzę jeden z **pokojem dwuosobowym** i jednym jednoosobowym.*
- Pedro:** *"Czy macie **półwyżywienie** czy **pełne wyżywienie**?"*
- Ana:** *Tutaj jest napisane, że **zakwaterowanie z niepełnym wyżywieniem** jest wliczone.*
- Pedro:** *Szukaj takiego, gdzie **śniadanie** jest **wliczone**.*
- Ana:** *Tak, tutaj **potwierdza się**, że jest wliczone w półpensję.*
- Pedro:** *Więc **zrób rezerwację** na pokój dwuosobowy.*
- Ana:** *Dobrze, cieszę się, że pójdę do tego **zakwaterowania**.*

A2.3.1 Buscando alojamiento

A2.3.1 Szukam zakwaterowania

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/buscando-alojamiento>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué tipo de alojamiento prefieren Pedro y Ana?
2. ¿Qué está incluido con la media pensión en el hostel?
3. ¿Qué tipo de habitación van a reservar Pedro y Ana?
4. ¿Qué tipo de alojamiento te gusta reservar para tus vacaciones?

A2.3.1 Buscando alojamiento

A2.3.1 Szukam zakwaterowania

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/buscando-alojamiento>



Ejercicio 2:

Instrucción: Wstaw poprawne słowo.

habitación doble, haz la reserva, hostel, buscar, alojamiento

1. ¿Quieres alojamiento ahora?
2. Vale, me alegro de ir a este
3. Veo uno con una y una individual.
4. Prefiero un Confirma si tienen habitaciones.
5. Entonces para la habitación doble.

Rozwiązania:

1. buscar 2. alojamiento 3. habitación doble 4. hostel 5. haz la reserva

A2.3.1 Buscando alojamiento

A2.3.1 Szukam zakwaterowania

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/buscando-alojamiento>



Ejercicio 3:

Ordena el texto

Instrucción: Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

- 1 ¿Quieres buscar alojamiento ahora?
- 10 Vale, me alegro de ir a este alojamiento.
- ... Sí, aquí se confirma que está incluido con la media pensión.
- ... Aquí dice que la media pensión está incluida.
- ... Prefiero un hostel. Confirma si tienen habitaciones.
- ... ¿Tienen media pensión o pensión completa?
- ... Busca uno donde el desayuno esté incluido.
- ... Entonces haz la reserva para la habitación doble.
- ... Veo uno con una habitación doble y una individual.
- ... Sí, ¿prefieres un hostel o un camping?

Rozwiązania:

1, 10, 8, 6, 3, 5, 7, 9, 4, 2

A2.3.2 Cuento: El alojamiento perfecto: ¿Hostal o Camping?

A2.3.2 Opowieść: Idealne zakwaterowanie: Hostal czy Camping?

«» <https://hiszpanski.colanguage.pl/opowiadania/buscando-el-alojamiento-perfecto>

Carla y Luis buscan alojamiento para las vacaciones.

Carla y Luis organizan un viaje juntos.

Buscan el mejor **alojamiento**.

Luis dice: ¡Busca un hostal con una **habitación doble**!

Carla **confirma** si el desayuno está incluido.

Pero Luis prefiere un camping con **pensión completa**

Carla le dice: ¡**Reserva** un hostal con media pensión!

Buscan algo con habitaciones individuales.

Al final **hacen una reserva** en un hostal muy bueno.

El hostal tiene pensión completa y **habitaciones individuales**.

Carla i Luis szukają zakwaterowania na wakacje.

Carla i Luis organizują razem podróż.

*Oni szukają najlepszego **zakwaterowania**.*

*Luis mówi: Szukaj hostelu z **pokojem dwuosobowym**!*

*Carla **potwierdza**, czy śniadanie jest wliczone.*

*Ale Luis woli kemping z **pełnym wyżywieniem**.*

*Carla mówi mu: **Zarezerwuj** hostel z niepełnym wyżywieniem!*

***Szukają** czegoś z pojedynczymi pokojami.*

*Na koniec **robią rezerwację** w bardzo dobrym hostelu.*

*Hostel oferuje pełne wyżywienie i **pokoje jednoosobowe**.*

A2.3.2 El alojamiento perfecto: ¿Hostal o Camping?

A2.3.2 Idealne zakwaterowanie: hostel czy kemping?

<https://hiszpanski.colanguage.pl/opowiadania/buscando-el-alojamiento-perfecto>



Ejercicio 1: Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Carla quiere pensión completa o media pensión?
2. ¿Qué prefiere Luis - un camping o un hostel?
3. ¿Qué habitación reservan al final?
4. ¿Qué tipo de pensión reservas tú durante tus vacaciones?

A2.3.2 El alojamiento perfecto: ¿Hostal o Camping?

A2.3.2 Idealne zakwaterowanie: hostel czy kemping?

<https://hiszpanski.colanguage.pl/opowiadania/buscando-el-alojamiento-perfecto>



Ejercicio 2:

Instrucción: Wstaw poprawne słowo.

Buscan, hacen una reserva, pensión completa, Reserva, alojamiento, confirma

1. Al final en un hostel muy bueno.
2. Buscan el mejor
3. Pero Luis prefiere un camping con
4. Carla si el desayuno está incluido.
5. Carla le dice: ¡..... un hostel con media pensión!
6. algo con habitaciones individuales.

Rozwiązania:

1. hacen una reserva 2. alojamiento 3. pensión completa 4. confirma 5. Reserva 6. Buscan

A2.3.3 Cultura: El Albergue de San Antón: Un refugio en el Camino de Santiago

A2.3.3 Kultura: El Albergue de San Antón: Schronisko na Drodze św. Jakuba

🔗 <https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/el-albergue-de-san-anton>

El Albergue de San Antón es un albergue histórico en el Camino de Santiago. Ofrece descanso a los peregrinos en un lugar mágico y antiguo.

El Albergue de San Antón es un **alojamiento** en el Camino de Santiago en la región de Galicia. Es para las personas que **buscan** una habitación durante el camino. El **albergue** está en una vieja ruina medieval del siglo XIV. Solo tiene luz de velas y no hay electricidad. Las personas que trabajan aquí preparan la comida para los **viajeros**. Las **habitaciones** son pequeñas. Es un **hostal** muy especial.

El Albergue de San Antón to historyczne schronisko na Camino de Santiago. Oferuje odpoczynek pielgrzymom w magicznym i starym miejscu.

El Albergue de San Antón to **schronisko** na Camino de Santiago w regionie Galicia. Jest dla osób, które **szukają** pokoju podczas drogi. **Schronisko** znajduje się w starej średniowiecznej ruinie z XIV wieku. Ma tylko światło świec i brak prądu. Osoby, które tu pracują, przygotowują jedzenie dla **podróżnych**. **Pokoje** są małe. To bardzo wyjątkowy **hostel**.

A2.3.3 El Albergue de San Antón: Un refugio en el Camino de Santiago

A2.3.3 El Albergue de San Antón: Schronisko na szlaku Camino de Santiago

<https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/el-albergue-de-san-anton>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Dónde está el Albergue de San Antón?
2. ¿Qué tipo de luz hay en el albergue?
3. ¿Dónde se puede dormir?
4. ¿Alguna vez te has alojado en un albergue?
5. ¿Prefieres un albergue o un hotel?

A2.3 Deberes / ejercicios

A2.3 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/3>



Ejercicio 1:

Ejercicio de conversación

Instrucción:

1. Reproduce una conversación para reservar una habitación. Decide una fecha y pregunta si tienen una habitación libre. *(Odtwórz rozmowę, aby zarezerwować pokój. Ustal datę i zapytaj, czy mają wolny pokój.)*
2. Decide qué tipo de alojamiento quieres reservar. *(Zdecyduj, jaki rodzaj zakwaterowania chcesz zarezerwować.)*
3. Haz preguntas sobre lo que está incluido en tu reserva. *(Zadawaj pytania dotyczące tego, co jest zawarte w Twojej rezerwacji.)*



.....

.....

.....

Przykładowe zwroty:

¿Tiene una habitación disponible para el 5 de febrero?

Czy macie dostępny pokój na 5 lutego?

Me gustaría reservar una habitación individual.

Chciałbym zarezerwować pokój jednoosobowy.

Quiero reservar una cama en una habitación de albergue.

Chcę zarezerwować łóżko w pokoju hostelowym.

¿Hay una habitación doble disponible?

Czy jest dostępny pokój dwuosobowy?

¿Hay también una piscina?

Czy jest również basen?

¿Está el desayuno incluido?

Czy śniadanie jest wliczone w cenę?

...

A2.3 Deberes / ejercicios

A2.3 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/3>



Ejercicio 2:

Reordenar oraciones

Instrucción: Haz frases correctas y traduce.

1. una reserva. | hostales antes | de hacer | Visitaron varios

.....

2. individual pronto. | reserva para | la habitación | Haz la

.....

3. el viaje. | Haz una reserva | para asegurarte de | en el hostel | tener alojamiento durante

.....

4. mañana. | doble hasta | Confirma tu | reserva para | la habitación

.....

5. la agencia | de viajes. | Visitemos el | camping desde

.....

6. hostel, busca | No me | otro. | gusta este

.....

7. los | varios | alojamientos | campings. | Hay | en

.....

Rozwiązania:

1. Visitaron varios hostales antes de hacer una reserva. 2. Haz la reserva para la habitación individual pronto. 3. Haz una reserva en el hostel para asegurarte de tener alojamiento durante el viaje. 4. Confirma tu reserva para la habitación doble hasta mañana. 5. Visitemos el camping desde la agencia de viajes. 6. No me gusta este hostel, busca otro. 7. Hay varios alojamientos en los campings.

A2.3 Deberes / ejercicios

A2.3 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/3>



Ejercicio 3:

Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. El hostel

.....

2. Incluido

.....

3. Hacer una reserva

.....

4. La pensión completa

.....

5. Buscar

.....

Rozwiązania:

1. Hostel 2. Willczony 3. Zrobic rezerwacje 4. Pełne wyżywienie 5. Szukać

A2.3 Deberes / ejercicios

A2.3 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/3>



Ejercicio 4:

Conjugación verbal

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

has gustado, has, gustaría, hemos, han gustado, habéis gustado, hemos gustado

1. ¿..... la media pensión?
2. ¿..... la habitación doble?
3. ¿..... hecho una reserva en la pensión completa?
4. buscado la habitación doble en el hotel.
5. el alojamiento y desayuno.
6. hacer una reserva online.
7. Me confirmar la reserva del hostel.
8. Le hacer una reserva en el camping.

Rozwiązania:

1. habéis gustado 2. has gustado 3. has 4. hemos 5. hemos 6. han gustado 7. gustaría 8. gustaría

A2.3 Deberes / ejercicios

A2.3 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/3>



Ejercicio 5:

Los comparativos irregulares: Mejor, Peor, Mayor,

Menor

Instrucción: Wstaw poprawne słowo.

mayor, peor, peores, mejor

1. El recepcionista es que en otros hoteles.
2. El desayuno de este hotel es que el de ayer.
3. El alojamiento con desayuno incluido es que sin él.
4. La habitación es que la que reservamos.
5. El hotel tiene un servicio que el anterior.
6. La habitación es que la que reservamos el año pasado.
7. Los precios son en temporada alta
8. Mi hermano es que yo, así que no tiene descuentos.

Rozwiązania:

1. mejor 2. mejor 3. mejor 4. peor 5. mejor 6. mejor 7. peores 8. mayor

A2.3.4 Gramática: Los comparativos irregulares: Mejor, Peor, Mayor, Menor

A2.3.4 Gramatyka: Nieregularne stopniowanie: Mejor, Peor, Mayor, Menor

Los comparativos irregulares son adjetivos que se utilizan para comparar cualidades como la calidad, el tamaño o la edad.

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/los-comparativos-irregulares>

Reglas de formación / Zasady tworzenia:

1. **Mejor** i **peor** porównują jakość.
2. **Mayor** i **menor** wskazują na rozmiar lub wiek.
3. Nie potrzebują "más" i "menos" przed przymiotnikiem.

Los comparativos irregulares: Mejor, Peor, Mayor, Menor

Nieregularne porównania: Mejor, Peor, Mayor, Menor

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

Adjetivo (Przymiotnik)	Comparativo (Porównanie)	Ejemplo (Przykład)
Bueno	Mejor	El servicio del hotel es mejor que antes. (Obsługa hotelowa jest lepsza niż wcześniej.)
Malo	Peor	Este desayuno es peor que el de ayer. (To śniadanie jest gorsze niż wczorajsze.)
Viejo	Mayor	Cuando estás mayor , podemos ir juntos de vacaciones. (Kiedy będziesz starszy , możemy razem pojechać na wakacje.)
Joven	Menor	Cuando eres menor , no puedes viajar solo. (Kiedy jesteś niepełnoletni , nie możesz podróżować sam.)

A2.3.4 Los comparativos irregulares: Mejor, Peor, Mayor, Menor

A2.3.4 Nieregularne porównania: Mejor, Peor, Mayor, Menor

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/los-comparativos-irregulares>



Ejercicio 1:

Los comparativos irregulares: Mejor, Peor, Mayor,

Menor

Instrucción: Wstaw poprawne słowo.

mayor, peor, peores, mejor

1. El recepcionista es que en otros hoteles.
2. El desayuno de este hotel es que el de ayer.
3. El alojamiento con desayuno incluido es que sin él.
4. La habitación es que la que reservamos.
5. El hotel tiene un servicio que el anterior.
6. La habitación es que la que reservamos el año pasado.
7. Los precios son en temporada alta
8. Mi hermano es que yo, así que no tiene descuentos.

Rozwiązania:

1. mejor 2. mayor 3. mejor 4. peor 5. mejor 6. mejor 7. peores 8. mayor

A2.3.4 Los comparativos irregulares: Mejor, Peor, Mayor, Menor

A2.3.4 Nieregularne porównania: Mejor, Peor, Mayor, Menor

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/los-comparativos-irregulares>



Ejercicio 2:

Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Peor

.....

2. Peores

.....

3. Mejor

.....

4. Mayor

.....

Rozwiązania:

1. Gorszy 2. Gorsze 3. Lepsze 4. Większy

A2.3 Tablas de conjugación verbal

A2.3 Tablice odmiany czasowników

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/3>

Gustar *lubić* Pretérito perfecto

Gustar *lubić* Condicional simple

Hiszpański	Polski	Hiszpański	Polski
yo he gustado	Ja lubiłem	yo gustaría	ja lubiłbym
tú has gustado	Ty polubiłeś	tú gustarías	Ty lubiłbyś
él/ella ha gustado	On polubił	él/ella gustaría	on lubiłby
nosotros/nosotras hemos gustado	my lubiliśmy	nosotros/nosotras gustaríamos	my lubilibyśmy
vosotros/vosotras habéis gustado	wy lubiliście	vosotros/vosotras gustaríais	wy lubilibyście
ellos/ellas han gustado	oni lubili	ellos/ellas gustarían	oni lubiliby

Haber *haber* **Pretérito perfecto**

Hiszpański

Polski

yo he

Ja mam

tú has

Ty jesteś

él/ella ha

On/ona ma

nosotros/nosotras hemos

myśmy

vosotros/vosotras habéis

wy zrobiliście

ellos/ellas han

Oni/one mają

A2.3 Ejercicio de conjugación verbal

A2.3 Ćwiczenie koniugacji czasownikowej



Ejercicio:

Conjugación verbal

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

habéis, gustaría, habéis gustado, has, has gustado, han, hemos, hemos gustado, han gustado

1. ¿..... la media pensión?
2. ¿..... la habitación doble?
3. ¿..... hecho una reserva en la pensión completa?
4. buscado la habitación doble en el hotel.
5. el alojamiento y desayuno.
6. hacer una reserva online.
7. Me confirmar la reserva del hostel.
8. Le hacer una reserva en el camping.
9. ¿..... encontrado el camping adecuado?
10. organizado el alojamiento y desayuno para el viaje.

Rozwiązania:

1. habéis gustado 2. has gustado 3. has 4. hemos 5. hemos 6. han gustado 7. gustaría 8. gustaría 9. habéis 10. han

